

# 合作夥伴行為準則

這些短語與您與 Juniper Networks (「Juniper」) 之間的合約條款有關, Juniper 可能會隨時變更。

作為 Juniper 的業務合作夥伴 (即分銷商; 代理商; 服務、聯盟或教育合作夥伴; 等) 在經營業務時遵守最高的道德準則, 避免從事任何涉及造成不良印象的活動。您在保護投資者、客戶、同儕和全球業務社區對於 Juniper 及其業務夥伴的信任方面扮演著重要的角色。本文件中的「您」是指 Juniper 夥伴、管理者、代理、締約者、顧問和員工 (統稱「人員」)。

本行為準則 (「準則」) 適用於您及您在全世界所有與 Juniper 業務關係有關的活動中的人員。您應確保將此準則傳達給您的與 Juniper 人員合作或推銷 Juniper 產品或服務的人員。違反此準則將會導致懲戒處分, 包括終止您作為 Juniper 業務夥伴的身份。

此準則定義了業務行為和可接受的業務實踐的最低標準。如果當地法律法規比此準則更寬鬆, 期望您遵守該準則。如果當地法律法規更嚴格, 您必須總是遵守法律要求。

Juniper 期望您實行針對與此準則所含內容類別相似主題的人員行為準則。

1. **財務健全性和會計。**您向 Juniper 及我們的共同客戶提供的任何憑證、資訊和資料必須完整、準確、不會令人誤解。除 Juniper 另外同意外, 給 Juniper 支付的所有款項必須由有義務支付相關訂單憑證中提及的款項的法律實體進行。此資訊包括但不限於銷售點報表、訂單、銷售報表、特殊投標或定價要求、折扣要求和報銷要求。

您不得以 Juniper 身份建立或維持銀行帳戶、資金或資金池 (例如, 包括將現金保存在安全或隱藏帳戶)。您不得另外保存或管理您的常用會計記錄電子資料工作表或其他用於跟蹤現金、存款或折扣等活動的憑證。

2. **遵守反賄賂法。**您必須遵守所有適用的聯邦、州及地方反賄賂法律, 包括但不限於美國反海外腐敗法案 (「FCPA」)、美國聯邦廉政採購法及英國 2010 反賄賂法。您不得直接或間接地向任何人提供、支付或授權支付任何金錢、禮物、賄賂、回扣或有價值的任何東西 (這包括禮物、旅遊、飯餐和娛樂), 其中包括外國或政府官員、任何政府機構、公司, 或公眾組織或國際組織, 或任何方的雇員或代表。如欲支付此類款項或可能被視為有意直接或間接地產生不當影響或獲得任何不公平的競爭優勢。您必須遵守投標程式的所有規定。不得向政府雇員或官員提供就業, 這樣做將違反適用的法律。

3. **反託拉斯和競爭法。**您必須遵守所有適用的反託拉斯和競爭法律法規。您不得進行或嘗試進行以下任何活動: 1) 同意其他方或公司修改或控制產品或服務的價格; 2) 同意其他公司聯合抵制供應商或客戶; 3) 同意其他公司劃分或分配市場或客戶; 或 4) 與其他公司協作投標。

4. **利益衝突。**您不應從事任何會影響您與 Juniper 的合約責任或被視為可能會影響此等責任利益衝突的活動。利益衝突可能包括但不限於, Juniper 人員是您的管理者、主管或股東; 存在向 Juniper 人員付款的誘因, 或與 Juniper 人員存在任何經濟或家庭關係。如果您意識到存在利益衝突或潛在的利益衝突, 您必須及時告知 Juniper。

5. **有關 Juniper 的交流。**向 Juniper 客戶提供的任何陳述、進行的交流及聲明必須準確、完整, 不會造成誤解。同樣, 未獲得 Juniper 的書面許可, 您不得代表 Juniper 達成或嘗試達成任何書面或口頭的協定或承諾, 包括產品特點承諾。

6. **不當行為舉報。**您應透過以下方法之一, 向 Juniper 及時舉報任何可疑、是或可能是具有欺騙性的或非法的事件: (1) 電子郵件 [ethicshelpline@juniper.net](mailto:ethicshelpline@juniper.net) 或 (2) 撥打 Juniper 道德熱線 1-888-475-8388 或 (3) 聯絡 Juniper 的法律顧問。向道德熱線的致電由 Juniper 專門維持的獨立協力廠商服務應答處理此等舉報。在適用的國家或地區, 可以以匿名方式進行舉報, 並將在法律允許的可行範圍內最大程度地保密。

7. **政府客戶。**與非政府客戶打交道時適當的活動可能在與政府實體及政府擁有、政府控制或受制於政府採購規定的公司打交道時就變得不當甚至是違法的 (「政府客戶」)。如果您向政府客戶銷售產品, 務必遵守所有與政府客戶採購產品和服務有關的法律、法規、採購政策和合約條款, 無論此等銷售是直接的還是間接的, 包括行銷或推介 Juniper 產品和/或服務。

與政府客戶打交道時, 因與費用和其他利益收款和/或付款有關的情況、法規、政府合約或轉包合約而設定的特殊限制或規定。在所有政府交易中, 您必須確保在要求支付相關費用或其它傭金之前取得付款批准。我們可能會要求您以書面方式公開向政府客戶的潛在費用。對於每個情況, 您有責任確定是否允許支付潛在費用以及是否會要求您進行公開。

8. 內部交易法律。您必須完全遵守管制 Juniper 證券交易的適用的內部交易和證券法。如果您擁有或有權存取關於 Juniper 的非公開資訊，您必須只能將該資訊用於其當時將其提供給您的用途。您不得利用該資訊買賣 Juniper 證券，亦不得將其提供給他人以使其買賣 Juniper 證券。

9. 資訊保護。您必須保守在與 Juniper 及其共同客戶的業務關係過程中獲得的任何機密資訊和任何其他專有資訊的機密性。您不得再製作版權所有的軟體、檔或其他材料，除非獲得適當的授權可以這麼做。您負責確保您的雇員和代理理解並遵守這些限制，您亦必須遵守任何適用的資料隱私權要求。

10. 遵守出口法律。您必須實行和遵守書面出口控制計劃，旨在確保遵守美國及其他任何適用的進出口法律法規。除依據許可或此等法律法規允許的情況外，您不得出口、再出口、傳輸、轉移、發行、進口或利用 (1) Juniper 硬體或軟體或 (2) 與 Juniper 當前或將來的產品有關的技術，或將其披露給任何其他個人或實體。有關您的責任的更多說明，請瀏覽：[https://www.juniper.net/partners/partner\\_center/content/reseller/trade\\_compliance.jsp](https://www.juniper.net/partners/partner_center/content/reseller/trade_compliance.jsp)。

11. 負責任的業務夥伴行為。您及您的員工在市場上代表 Juniper 的產品和服務時必須以專業的方式。這意味著在行銷、銷售 Juniper 產品和服務或為其提供支援時，以專業的方式，有尊嚴和尊重地對待所有人。

12. 各方的關係。您與 Juniper 是獨立締約者，任何一方都不應因任何目的而被當做是另一方的代理。本合作夥伴行為準則中沒有任何條款是雙方建立合作夥伴關係或共同投資關係。

13. 工人的人權；健康和 safety。您必須承諾維護工人的人權，以國際社會理解的方式，有尊嚴地，尊重地對待工人。舉例而言，您必須遵守人們自由選擇就業的公僕勞動標準；禁止使用童工和人口販賣，實施合理的工作時間，以及提供公平的工資和福利。必須避免以無人道的方式對待工人。必須承諾工作場所無騷擾、無非法歧視、尊重人際關係自由平等。此外，您還必須維持安全健康的工作環境。

#### 企業和銷售總部

Juniper Networks, Inc.  
1133 Innovation Way  
Sunnyvale, CA 94089 美國  
電話：888.JUNIPER (888.586.4737)  
或+1.408.745.2000  
傳真：+1.408.745.2100  
[www.juniper.net](http://www.juniper.net)

#### 亞太地區及歐洲、中東和非洲總部

Juniper Networks International B.V.  
Boeing Avenue 240  
1119 PZ Schiphol-Rijk  
荷蘭阿姆斯特丹  
電話：+31.0.207.125.700  
傳真：+31.0.207.125.701

版權所有 2015 Juniper Networks, Inc. 保留所有權利。Juniper Networks、Juniper Networks 標誌、Junos 以及 QFabric 是 Juniper Networks, Inc. 在美國及其他國家或地區的註冊商標。其他所有商標、服務商標、註冊商標或註冊服務商標是其各自所有者的財產。Juniper Networks 對於本文文件中的任何錯誤不承擔任何責任。Juniper Networks 保留不預先通知變更、修改、傳輸或以其他方式修訂此出版物的責任。

**JUNIPER**  
NETWORKS